

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 287

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 5 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

### Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken; Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

###### Bern — Berne — Berna Bureau Bern.

1904. 15. Juli. Inhaber der Firma **Alfred Ramseyer** in Bern ist Alfred Numa Ramseyer, von Eggwil, in Bern. Natur des Geschäftes: Spezialgeschäft für Buchbindereibedarf. Geschäftslokal: Neugasse Nr. 23.

15. Juli. Die Firma **E. Matter** in Bern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 4. Februar 1901, pag. 141) ist infolge verhängten Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

###### Glarus — Glaris — Glarona

1904. 16. Juli. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Consum-Verein Niederurnen** in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1904, pag. 1) ist der bisherige Präsident Zacharias Blumer ausgetreten. In der Hauptversammlung vom 16. Juni 1904 wurde dann der Vorstand bestellt wie folgt: Arnold Wiedler, als Präsident; Peter Marty, als Aktuar; Leonhard Ingli, als Kassier; Joseph Gyr und August Schuler, als Beisitzer; sämtliche in Niederurnen. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier führen je einzeln namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

###### Fribourg — Fribourg — Friburgo

1904. 16. juillet. Le chef de la maison **Marie Rossalet**, à Neyruz, est Marie-Louise, née Dorand, épouse de Jules-Benoît Rossalet, de Corjolens et Neyruz, domiciliée en ce dernier lieu. Genre de commerce: Epicerie, étoffes, mercerie, quincaillerie, atelier de cordonnier. Bureau et magasin: à Neyruz. L'assistant judiciaire, Félicien Dafflon, à Neyruz, donne son consentement à la présente inscription.

###### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 14. Juli. Inhaber der Firma **A. Nicod** in Basel ist Alcide Nicod, von Cortébert (Bern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte. Metallwarenfabrik. Metallgiesserei und Vernicklungsanstalt. Geschäftslokal: Klaragraben 117.

16. Juli. Die Firma **Th. Huber** in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 15. März 1904, pag. 429) ist infolge Vorzichts des Inhabers erloschen.

16. Juli. Die Firma **Rob. Riesterer-Asmus** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 6. Januar 1886, pag. 3) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Riesterer-Asmus».

16. Juli. Inhaberin der Firma **Riesterer-Asmus** in Basel ist Witwe Magdalena Riesterer-Asmus, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rob. Riesterer-Asmus» und erteilt Prokura an Robert Riesterer Sohn und Gustav Oesterheld; beide von und in Basel. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Zimmerei und Schreinerei. Geschäftslokal: Klingenthalstrasse 77.

###### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1904. 14. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **A. Iselin & Cie.** in Nieder- schönthal (S. H. A. B. Nr. 268 vom 22. Dezember 1892, pag. 1089) ist Alfred Iselin-Meriau infolge Todes ausgeschieden.

15. Juli. Der Kantonalvorstand des **Basellandschaftlichen Armen- erziehungsvereins** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 327 vom 24. August 1903, pag. 1306) hat in seiner Sitzung vom 15. Juni 1904 an Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen Wilhelm Weber-Holinger den Karl Senn, von und in Liestal, bevollmächtigt, kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsver- bindliche Unterschrift namens des Vereins zu führen.

###### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 13. Juli. Die Firma **Barthélemy & Quilleret** in Paris mit Haupt- sitz daselbst, hat in St. Gallen unter der gleichen Firma eine Zweignieder- lassung errichtet. Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien. Bahnhofstrasse 5. Zur Vertretung der Filiale St. Gallen sind die beiden Teilhaber Hippolyto Barthélemy und Ernest Quilleret, beide wohnhaft in Paris, allein befugt.

13. Juli. Die Firma **Joh. Troll** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 151 vom 18. Mai 1898, pag. 625) ist infolge Verkaufs und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juli. Inhaber der Firma **J. Schawaller** in St. Gallen ist Johannes Schawaller, von Widnau, in St. Gallen. Agenturen in Manufakturwaren. Davidstrasse 44.

14. Juli. Inhaber der Firma **E. Tobler-Schäppi** in Flawil ist Carl Emil Tobler, von Wolfhalden, in Flawil. Zigarren-, Tabak- und Korsettgeschäft. Obere Bahnhofstrasse.

14. Juli. Die Firma **Baptist Keel** in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. November 1891, pag. 912) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **L. Juchli** in Altstätten ist Leonz Juchli, von Zufikon (Aargau), in Altstätten. Baugeschäft. Bahnhofstrasse.

14. Juli. **Krankenunterstützungsverein der Sticker** in Mörschwil und **Untereggen**, mit Sitz in Mörschwil (S. H. A. B. Nr. 188 vom 25. Mai 1901, pag. 750). Aenderungen im Vorstand: Johann Konstantin Brühwyler, in Mörschwil, Präsident; Alois Senn, in Mörschwil, Kassier; Alfred Grütter, in Mörschwil, Aktuar; Joh. Joseph Bernet, Johann Anton Mäder, Franz Joseph Huber, Jacob Strübi, alle in Mörschwil, Xaver Dürr, in Untereggen; Ignaz Bösch, in Untereggen; Célestin Köhli, Martin Schmid, Karl Jöhl, alle drei in Goldach, und Emil Forster in Tübach.

###### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona.

1904. 13 luglio. La ditta **Farmacia Chicherio**, in Bellinzona (F. u. s. di c. il 22 novembre 1892, n° 244, pag. 986), viene cancellata in seguito al decesso del titolare.

###### Ufficio di Lugano.

14 luglio. La ditta **Macchi Carlo**, in Lugano (F. u. s. di c. del 29 maggio 1883, n° 78, pag. 624, e 28 agosto 1896, n° 241, page 992), è cancellata, in seguito a decesso del titolare.

14 luglio. La ditta **Emilio Peri**, in Lugano (F. u. s. di c. del 23 maggio 1900, n° 187, pag. 751), fa inscrivere, di aggiungere al suo genere di commercio: Fabbrica di gazeuse, e distilleria liquori.

###### Waadt — Vand — Vaud Bureau d'Aigle.

1904. 14 juillet. La raison de commerce **Emile Berruts**, à Bex (F. o. s. du c. du 15 août 1896, n° 230, pag. 948), est radiée ensuite de renon- ciation du titulaire.

### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Juni 1904 — au mois de juin 1904.

Ordnungs- Nr. N° d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	An die emittie- rende Bank ge- sandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	207,250	101,350
2	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	24,850	6,200
3	Kantonalbank von Bern . . . . .	185,400	600,000
4	Banca cantonale ticinese . . . . .	26,650	—
5	Bank in St. Gallen . . . . .	289,050	49,850
6	Crédit agricole et industriel de la Broye . . . . .	16,050	14,450
7	Thurgauische Kantonalbank . . . . .	49,000	29,350
8	Aargauische Bank . . . . .	68,850	83,800
9	Toggenburger Bank . . . . .	12,600	75,800
10	Banca della Svizzera italiana . . . . .	45,650	44,300
11	Thurgauische Hypothekenbank . . . . .	9,650	6,800
12	Graubündner Kantonalbank . . . . .	41,800	11,400
13	Luzerner Kantonalbank . . . . .	79,000	250,600
14	Banque du commerce . . . . .	278,900	289,950
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank . . . . .	93,400	1,850
17	Bank in Basel . . . . .	287,000	68,550
18	Bank in Luzern . . . . .	50,400	90,250
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	146,650	875,000
23	Bank in Schaffhausen . . . . .	89,650	—
24	Banque cantonale fribourgeoise . . . . .	15,250	200
26	Banque cantonale vaudoise . . . . .	156,800	89,650
27	Erspariskasse des Kantons Uri . . . . .	14,400	15,700
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden . . . . .	12,400	1,650
30	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	107,650	—
31	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	105,450	8,650
32	Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	27,250	15,000
33	Glarner Kantonalbank . . . . .	27,150	—
34	Solothurner Kantonalbank . . . . .	62,850	21,200
35	Obwaldner Kantonalbank . . . . .	18,300	2,050
86	Kantonalbank Schwyz . . . . .	40,700	18,500
87	Credito Ticinese . . . . .	82,450	100
88	Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .	58,100	3,450
89	Zuger Kantonalbank . . . . .	86,450	—
40	Banca popolare di Lugano . . . . .	29,400	2,400
41	Basler Kantonalbank . . . . .	197,100	55,000
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank . . . . .	3,650	17,850
	<b>Total</b>	<b>2,805,050</b>	<b>2,805,050</b>
	Januar - Janvier . . . . .	7,814,750	7,814,750
	Februar - Février . . . . .	5,048,950	5,048,950
	März - Mars . . . . .	8,594,400	8,594,400
	April - Avril . . . . .	2,536,500	2,536,500
	Mai - Mai . . . . .	2,765,700	2,765,700
	Durchschnitt des II. Semesters 1903 Moyenne du II <sup>me</sup> semestre 1903	2,867,600	2,867,600

VI. Monatsbilanz 1904 der Schweizerischen vom 30.

VI<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1904 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse								Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselloffnungen Créances sur effets de change			
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1)</sup>		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer Schweizer Banken <sup>2)</sup>		Uebrig Kassa bestände <sup>3)</sup>		Emissions-Banken n. Zweiganstalten (komponiert)		Korrespond.-Debitoren		Diverse <sup>4)</sup>		Schweizer-Wechsel <sup>5)</sup>		Wechsel auf das Ausland	
		Espèces ayant cours légal <sup>1)</sup>		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques d'émission		Autres valeurs en caisse <sup>3)</sup>		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers <sup>4)</sup>		Effets sur la Suisse		Effets sur l'étranger	
	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,834,775	—	124,900	—	866,408	98	140,121	57	42,685	51	310,117	21	—	—	4,298,941	64	1,696,823	90
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,831,125	—	31,250	—	67,697	99	20,967	02	41,021	83	686,858	95	—	—	1,389,960	90	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	11,128,295	—	481,650	—	716,986	47	183,008	88	878,873	35	26,891,917	24	—	—	13,165,057	06	2,155,402	22
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	861,785	—	18,000	—	141,824	45	166,085	83	434,979	19	809,485	66	413,816	68	1,165,612	90	1,991,198	12
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,938,125	—	199,450	—	323,582	65	10,528	82	95,185	—	421,052	01	—	—	6,589,928	08	888,091	05
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	455,695	—	12,950	—	45,964	90	5,902	62	142,490	78	52,944	50	7,624	10	811,440	21	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,709,150	—	102,850	—	842,110	87	240,216	29	866,166	77	946,120	17	—	—	4,464,222	18	3,135,620	70
8	Aargauische Bank, Aarau	2,967,295	—	186,850	—	189,861	57	38,834	70	63,242	—	821,112	76	76,812	50	3,971,971	40	266,911	48
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	600,015	—	14,450	—	619,407	26	140,228	87	165,120	58	998,207	70	4,766	70	8,352,462	98	619,909	79
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,829,020	—	27,350	—	110,857	44	112,712	88	114,894	68	2,683,961	49	12,084	85	2,845,925	84	1,649,658	36
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	602,635	—	60,350	—	144,449	90	92,472	85	55,116	20	242,851	10	—	—	532,258	50	189,100	45
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,898,540	—	71,700	—	199,103	46	29,956	88	277,606	58	285,555	72	51,162	—	6,367,190	27	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,165,300	—	144,200	—	493,641	05	262,033	91	69,427	28	872,009	70	—	—	5,659,170	46	18,096	65
14	Banque du commerce, Genève	10,693,025	—	221,000	—	915,407	02	35,850	58	412,924	10	2,118,600	05	1,170,358	15	15,768,486	85	2,904,178	70
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,890,605	—	89,400	—	81,238	35	38,659	99	103,583	06	18,592	07	—	—	1,405,096	79	26,541	15
17	Bank in Basel, Basel	18,279,380	—	612,300	—	1,063,879	99	41,055	85	2,039,083	78	1,146,002	72	1,000,899	30	10,402,088	39	2,451,320	15
18	Bank in Luzern, Luzern	2,539,920	—	69,550	—	174,118	61	204,893	66	164,385	92	689,718	10	—	—	3,075,540	42	165,067	87
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	20,421,925	—	1,111,200	—	901,592	22	590,756	80	999,146	89	2,541,007	22	43,116	84	22,454,479	50	16,269,196	87
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,649,880	—	47,800	—	51,780	53	72,337	77	41,054	80	478,636	71	14,103	75	910,339	98	276,507	74
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	639,005	—	14,050	—	115,171	60	2,073	90	75,033	75	75,712	48	—	—	1,601,742	90	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,288,915	—	426,500	—	462,152	22	65,780	95	1,795,684	77	3,858,845	27	819,791	74	23,575,357	04	46,129	29
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	648,180	—	14,850	—	24,718	10	3,820	81	85,703	68	103,449	05	—	—	298,702	08	5,079	75
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	455,105	—	15,150	—	44,030	27	7,991	50	120,512	65	43,472	77	—	—	455,867	34	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,874,615	—	160,450	—	448,738	57	29,785	01	25,107	03	1,606,423	75	14,599	64	8,253,237	45	1,925,319	81
31	Banque comm <sup>e</sup> neuchâteloise, Neuchâtel	3,346,795	—	160,450	—	190,494	54	6,655	—	905,389	54	130,310	72	53,250	54	5,920,639	35	86,364	11
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,163,455	—	56,600	—	190,943	25	36,916	19	20,890	80	287,778	48	74,571	37	945,700	39	4,834	43
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,308,700	—	29,600	—	25,106	06	34,782	79	217,719	71	465,367	85	—	—	8,211,850	18	125,427	05
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,487,755	—	52,450	—	849,132	87	51,495	90	90,895	09	315,108	38	48,580	87	3,246,686	42	12,935	41
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	427,880	—	16,950	—	33,730	12	14,626	53	65,167	29	61,812	25	—	—	613,499	10	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,812,575	—	20,800	—	9,437	34	7,800	25	295,874	09	478,388	80	—	—	2,482,333	67	832	15
37	Credito Ticinese, Locarno	931,925	—	48,100	—	101,843	24	51,822	84	498,935	40	319,700	29	53,320	20	2,516,167	10	458,851	76
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,214,945	—	77,900	—	254,155	30	11,462	50	705,351	47	1,751,403	18	163,118	32	4,909,297	28	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,489,880	—	12,200	—	28,591	60	27,848	89	27,077	83	138,247	55	—	—	1,175,247	45	59,260	65
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,708,255	—	22,450	—	26,622	87	40,865	95	111,808	33	773,134	97	134,896	17	1,860,032	13	190,119	29
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,770,415	—	288,900	—	271,991	94	70,885	69	179,716	19	914,123	03	—	—	5,315,180	83	1,855,007	33
42	Appenzel I.-Rh. Kantonalbank, Appenzel	421,820	—	32,560	—	84,016	70	4,608	16	43,313	21	106,596	63	—	—	1,818,698	78	—	—
		124,182,080	—	4,862,500	—	9,503,980	24	3,894,451	37	11,765,453	06	52,777,118	58	3,630,723	72	175,749,653	14	32,904,751	101
				141,998,011	—	61						68,223,295	31					261,867,170	03

<sup>1)</sup> Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. <sup>2)</sup> Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. <sup>3)</sup> Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. <sup>4)</sup> Compris l'avoir à la chambre de compensation. <sup>5)</sup> Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. <sup>6)</sup> Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur					
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassenheine	Emissionsbanken n. Zweiganstalten (komponiert)	Korrespondenten-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren <sup>2)</sup>	Diverse <sup>3)</sup>	Eigenwechsel	Wechsel-Engagements sur								
											Billets en circulation		Comptes de virements et de chèques		Bons de caisse et de dépôts		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants créanciers
	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	Fr.	St.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,175,100	—	124,900	—	70,292	34	—	—	244,832	50	81,481	25	8,884,641	59	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,818,750	—	31,250	—	—	—	—	—	11,621	24	193,262	99	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,288,850	—	481,650	—	—	—	—	—	878,426	51	2,505,388	51	27,893,908	67	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,882,000	—	18,000	—	—	—	—	—	109,759	69	1,310,096	52	3,203,993	24	3,892	—	260,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,900,550	—	199,450	—	20,157	37	—	—	251,923	06	12,189	25	661,459	61	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	937,050	—	12,950	—	—	—	—	—	4,931	15	11,718	47	255,955	21	417	75	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,647,150	—	102,850	—	—	—	—	—	11,779	10	258,617	73	—	—	—	—	246,388	23
8	Aargauische Bank, Aarau	5,518,150	—	186,850	—	—	—	282,006	35	9,138	33	223,275	51	7,261,042	77	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	935,550	—	14,450	—	—	—	—	—	132,200	83	685,982	69	6,637,042	84	1,215	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,832,000	—	27,350	—	—	—	—	—	233,789	91	848,213	78	2,102,707	17	64,354	90	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	939,650	—	60,350	—	—	—	—	—	103,227	80	285,630	40	8,047,612	90	2,850	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,728,300	—	71,700	—	—	—	—	—	49,571	10	104,637	58	3,893,020	58	17,406	46	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,555,800	—	144,200	—	1,112,379	73	19,895	—	235,798	57	748,299	07	2,553,715	54	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	23,179,000	—	221,000	—	5,029,827	80	—	—	284,979	85	—	—	78					

# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juni 1904.

## d'émission suisses (y compris les succursales)

juin 1904.

### Actif

		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.				
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekaranlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions							
Avances surnantances surnantances *)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers *)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)									
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.						
519,659	75	9,670,000	75	4,768,213	78	63,399,682	49	1,961,166	25	—	—	125,913	68	—	—	2,682,904	23	—	—	96,922,104	99	1			
2,015,109	10	545,538	64	1,811,263	90	45,518,134	30	844,620	—	—	—	48,621	42	—	—	1,957,976	79	—	—	54,759,786	49	2			
865,600	—	20,890,982	61	4,488,475	55	365,936	—	12,543,493	13	—	—	2,424,960	68	—	—	618,942	52	—	—	97,893,384	81	3			
4,893,148	50	12,870,402	66	—	—	2,334,766	22	4,284,763	41	17,118	25	70,000	—	882,579	06	309,006	99	—	—	26,626,548	95	4			
—	—	3,497,836	24	1,364,760	—	227,382	95	2,628,816	40	—	—	147,001	—	544,500	—	166,473	92	—	—	29,360,796	57	5			
—	—	2,202,670	98	—	—	93,898	—	1,369,070	05	—	—	100,519	44	12,500	—	73,616	44	—	—	5,409,327	02	6			
466,038	—	18,415,266	58	9,947,477	70	109,722,066	17	4,720,970	50	—	—	235,516	91	—	—	4,621,685	17	—	—	149,485,807	96	7			
1,131,000	—	4,870,402	29	1,187,585	15	35,330,458	89	7,141,490	30	—	—	143,000	—	—	—	1,017,538	53	—	—	59,343,866	57	8			
748,524	31	18,608,530	95	5,368,073	82	13,045,478	87	1,621,656	18	—	—	965,745	17	—	—	107,646	02	—	—	46,365,168	64	9			
1,325,955	—	8,251,061	76	—	—	772,539	75	8,252,246	70	2,504	—	169,936	—	257,345	84	24,140	35	500,000	—	23,842,189	94	10			
90,814	80	8,260,443	60	2,468,566	85	82,324,693	—	1,307,894	50	—	—	1,080,000	—	—	—	3,937,100	75	—	—	101,339,542	—	11			
524,350	—	6,718,105	81	2,017,036	50	23,066,012	20	13,691,682	—	—	—	40,171	73	—	—	952,620	65	—	—	56,180,858	80	12			
2,406,612	—	10,355,798	54	32,634,393	97	16,130,765	82	11,806,034	05	—	—	9,573	15	49,826	55	2,326,358	62	—	—	84,902,141	75	13			
1,068,600	—	1,707,529	80	—	—	—	—	4,378,402	60	—	—	400,000	—	—	—	303,267	65	—	—	42,092,190	—	14			
—	—	1,621,404	85	13,022,563	80	1,609,339	10	2,658,596	15	—	—	96,146	18	—	—	632,927	—	—	—	22,795,187	49	15			
7,710,194	25	4,915,753	59	1,888,000	—	—	—	5,979,374	40	—	—	450,000	—	—	—	163,696	84	—	—	53,142,504	26	17			
2,383,236	30	14,610,621	94	6,878,530	—	4,181,873	77	7,907,148	70	187,866	28	1,445,750	—	—	—	738,536	42	6,000,000	—	51,200,712	87	18			
6,390,856	50	27,610,188	44	13,655,506	10	176,005,367	17	8,007,764	85	—	—	1,567,988	87	144,364	50	5,476,090	96	—	—	304,598,543	23	21			
634,066	50	4,228,403	59	2,891,910	70	1,532,306	—	4,201,266	55	—	—	312,798	95	11,031	—	322,960	47	—	—	17,501,891	34	23			
—	—	2,604,299	—	16,005	20	88,745	30	1,545,129	50	—	—	408,759	29	—	—	42,399	39	—	—	7,223,127	31	24			
4,844,001	45	17,307,328	73	11,746,246	14	5,003,839	85	18,017,196	67	1,654,872	58	1,346,665	54	—	—	1,076,403	71	—	—	96,885,160	93	26			
185,000	—	1,192,443	63	2,785,517	80	1,599,476	47	6,069,640	55	156,174	13	7,606	70	—	—	235,168	36	—	—	13,400,825	61	27			
245,160	—	1,094,067	60	2,731,605	90	1,179,970	35	1,627,260	50	—	—	1,000	—	—	—	211,080	86	—	—	8,231,804	24	28			
1,634,766	85	6,373,223	61	3,848,017	65	—	—	4,903,695	55	8,165	80	432,863	80	—	—	1,088,683	90	—	—	55,905,773	56	30			
974,178	10	1,262,150	63	—	—	—	—	2,058,392	35	—	—	153,134	—	—	—	277,866	43	—	—	15,555,920	34	31			
604,204	08	1,438,023	55	1,194,296	12	13,950,035	92	2,623,780	50	—	—	314,767	82	—	—	599,694	90	—	—	23,095,522	85	32			
14,859	35	2,227,454	15	2,462,251	40	8,975,357	40	6,030,488	97	—	—	45,100	—	—	—	946,036	21	—	—	26,122,591	12	33			
318,016	—	1,911,730	19	9,403,326	24	46,199,390	25	5,897,500	30	—	—	396,675	93	—	—	2,007,952	81	—	—	72,789,480	19	34			
170,400	—	985,192	60	710,865	82	3,705,285	61	1,002,070	—	—	—	—	—	—	—	15,707	33	—	—	7,858,086	65	35			
266,492	80	1,791,983	62	6,905,014	66	6,762,334	49	4,212,598	35	—	—	212,000	—	—	—	607,436	81	—	—	25,314,564	03	36			
32,401	35	6,236,378	67	33,947	90	1,257,791	10	3,310,725	42	—	—	386,650	76	366,225	02	212,366	61	—	—	16,502,222	65	37			
340,353	30	23,145,893	90	4,397,383	90	15,629,150	32	15,126,656	25	160,231	30	573,662	22	—	—	2,766,834	91	—	—	72,247,556	15	38			
1,504,763	95	4,375,884	97	8,761,959	82	4,461,445	92	3,596,780	—	—	—	121,621	17	—	—	741,475	49	—	—	31,466,784	69	39			
215,600	—	3,266,722	29	—	—	2,934,276	65	5,315,238	85	—	—	527,581	82	—	—	108,094	42	—	—	16,759,693	74	40			
2,802,205	55	4,956,669	45	28,233	90	44,754,311	20	4,148,603	61	—	—	655,989	53	—	—	1,280,098	66	—	—	72,294,591	96	41			
256,000	—	915,118	69	8,492,390	20	597,725	24	1,857,740	—	—	—	—	—	—	—	209,799	78	—	—	8,785,172	33	42			
47,312,765	79	251,025,673	97	156,314,476	47	789,200,406	32	191,813,717	84	2,136,927	84	14,802,719	76	1,763,371	96	38,845,047	42	6,500,000	—	1,893,895,817	03				
		1,360,491,200. 94										55,416,139. 14													
		*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.																							
		*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.																							

**Aktiven Actif** 1,893,895,817 03

### Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total	Nr.	
Traitements et acceptations		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkasseneinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
2,000	—	—	—	33,751,108	06	28,264,750	—	2,592,246	55	1,730,752	70	8,000,000	—	—	—	8,000,000	—	—	—	96,922,104	99	1
1,183,598	75	1,150,244	63	8,229,574	10	34,981,600	—	1,728,000	—	1,675,433	53	4,000,000	—	—	—	4,000,000	—	—	—	54,759,786	49	2
400,000	—	2,793,803	47	8,034,752	36	29,631,450	—	600,000	—	2,263,260	57	20,000,000	—	—	—	20,000,000	—	—	—	97,893,384	81	3
—	—	480,579	31	10,285,226	82	6,621,271	01	20,000	—	401,730	36	1,625,000	—	—	—	1,625,000	—	—	—	26,626,548	95	4
—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	515,067	23	9,000,000	—	—	—	9,000,000	—	—	—	29,360,796	57	5
1,092,308	80	178,141	40	1,822,569	66	1,357,241	78	222,000	—	103,351	60	1,000,000	—	—	—	1,000,000	—	—	—	5,409,327	02	6
192,125	45	12,570,265	48	23,951,521	03	95,298,310	—	2,370,000	—	3,996,623	09	5,000,000	—	—	—	5,000,000	—	—	—	149,485,807	96	7
3,908,491	60	426,146	50	8,034,752	36	29,631,450	—	600,000	—	928,429	40	6,000,000	—	—	—	6,000,000	—	—	—	59,343,866	57	8
693,854																						

**General-Monats-Bilanz vom 30. Juni 1904**  
verglichen mit dem Vormonat.

	31. Mai		30. Juni	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passiven.</b>				
Noten in Händen Dritter	215,762,909	—	208,139,920	—
Eigene und andere Noten in Kassa	14,688,841	—	24,431,380	—
<b>Noten-Emission</b>				
Giro- und Checks-Konti	23,442,161	42	28,867,479	50
Depositen- und Kassascheine	2,150,940	85	2,025,485	36
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	7,280,091	67	5,734,839	31
Korrespondenten-Kreditoren	11,794,372	46	12,325,586	36
Konto-Korrent-Kreditoren	142,228,377	29	142,068,992	09
Diverse	872,133	30	2,178,378	94
<b>Anderer kurzfristige Schulden</b>				
Eigen-Wechsel	187,218,076	99	193,200,661	56
Tratten und Acceptationen	717,416	83	507,388	25
<b>Wechsel-Schulden</b>				
Konto-Korrent-Kreditoren	18,065,056	42	18,919,276	77
Sparkassa-Einlagen	60,294,683	77	61,600,547	31
Depositen-Scheine und Obligationen	377,197,324	01	377,177,305	42
Feste Anleihen	680,126,572	42	675,346,098	36
Diverse	41,381,900	—	41,379,900	—
<b>Anderer Schulden auf Zeit</b>				
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	1,466,327	17	1,470,516	57
Gesellschafts-Konti	1,160,467,107	37	1,156,974,367	06
Eingezahltes Kapital	41,338,069	11	41,458,069	11
<b>Eigene Gelder</b>				
Ausstehendes Kapital	35,451,917	02	39,497,141	93
<b>Aktiven.</b>				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	204,775,000	—	204,775,000	—
Verfügbare Barschaft	281,464,986	13	285,780,211	04
Eigene Noten	6,500,000	—	6,500,000	—
Not. and. Bank. u. Guth. b. d. Abrech.-Stelle. Conto B	1,884,156,976	91	1,893,895,817	03
Uebrigere Kassabestände	90,670,500	—	91,088,520	—
<b>Kassa</b>				
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	26,826,310	—	33,048,560	—
Korrespondenten-Debitoren	3,775,500	—	4,862,500	—
Diverse	10,913,341	14	9,508,960	24
<b>Kurzfristige Guthaben</b>				
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	2,379,042	78	2,894,451	37
Wechsel auf das Ausland	184,564,693	92	141,398,011	61
Wechsel mit Fanstpfand (inkl. Warrants)	12,511,837	72	11,765,453	06
<b>Wechselerforderungen</b>				
Mobilien und Immobilien	51,965,083	73	52,777,118	53
Kommanditen und Beteiligungen	4,175,562	47	3,680,723	72
Gesellschafts-Konti	68,042,483	92	68,223,295	31
<b>Anderer Forderungen auf Zeit</b>				
Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit	185,147,090	24	175,749,658	14
Hypothekar-Anlagen	37,582,553	33	38,804,751	10
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	45,294,821	19	47,312,765	79
Liquidationen und Diverse	268,024,464	76	261,867,170	03
<b>Anderer Forderungen auf Zeit</b>				
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	248,127,055	32	251,025,673	97
Ausstehendes Kapital	155,023,652	13	156,314,475	47
<b>Placements fixes et comptes d'ordres</b>				
	756,149,224	97	759,200,406	32
	192,559,311	67	191,813,717	84
	2,220,499	42	2,136,927	34
	1,854,079,743	51	1,860,491,200	94
	14,929,963	16	14,802,719	76
	1,805,367	45	1,768,371	96
	35,610,260	19	38,845,047	42
	52,845,590	80	55,416,189	14
	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,884,156,976	91	1,893,895,817	03

**Bilan général mensuel du 30 juin 1904**  
comparé avec le mois précédent.

	31 mai		30 juin	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passif.</b>				
Billets en mains de tiers	215,762,909	—	208,139,920	—
Propres billets et autres billets en caisse	14,688,841	—	24,431,380	—
<b>Emission de billets</b>				
Comptes de virement et de chèques	23,442,161	42	28,867,479	50
Bons de caisse et de dépôts	2,150,940	85	2,025,485	36
Banques d'émission et succursales (compensé)	7,280,091	67	5,734,839	31
Correspondants créanciers	11,794,372	46	12,325,586	36
Comptes-courants créanciers	142,228,377	29	142,068,992	09
Divers	872,133	30	2,178,378	94
<b>Autres engagements à courte échéance</b>				
Billets à ordre	187,218,076	99	193,200,661	56
Traits et acceptations	717,416	83	507,388	25
<b>Engagements par effets de change</b>				
Comptes-courants créanciers	18,065,056	42	18,919,276	77
Dépôts en caisse d'épargne	60,294,683	77	61,600,547	31
Bons de dépôts et obligations	377,197,324	01	377,177,305	42
Emprunts fixes	680,126,572	42	675,346,098	36
Divers	41,381,900	—	41,379,900	—
<b>Autres engagements à terme</b>				
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	1,466,327	17	1,470,516	57
Comptes d'ordre	1,160,467,107	37	1,156,974,367	06
Capital versé	41,338,069	11	41,458,069	11
<b>Fonds propres</b>				
Capital non versé	35,451,917	02	39,497,141	93
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation	204,775,000	—	204,775,000	—
Espèces disponibles	281,464,986	13	285,780,211	04
Propres billets	6,500,000	—	6,500,000	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp. compte B	1,884,156,976	91	1,893,895,817	03
Autres valcurs en caisse	90,670,500	—	91,088,520	—
<b>Caisse</b>				
Banques d'émission et succursales (compensé)	26,826,310	—	33,048,560	—
Correspondants débiteurs	3,775,500	—	4,862,500	—
Divers	10,913,341	14	9,508,960	24
<b>Créances à courte échéance</b>				
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	2,379,042	78	2,894,451	37
Effets sur l'étranger	184,564,693	92	141,398,011	61
Avances sur nantissement (y compris warrants)	12,511,837	72	11,765,453	06
<b>Créances sur lettres de change</b>				
Comptes-courants débiteurs	51,965,083	73	52,777,118	53
Obligations sans engagement par lettres de change	4,175,562	47	3,680,723	72
Créances hypothécaires	68,042,483	92	68,223,295	31
Effets publics	185,147,090	24	175,749,658	14
Liquidations et divers	37,582,553	33	38,804,751	10
<b>Autres créances à terme</b>				
Mobilier et immobilier	45,294,821	19	47,312,765	79
Commandites et participations	268,024,464	76	261,867,170	03
Comptes d'ordre	248,127,055	32	251,025,673	97
Placements fixes et comptes d'ordres	155,023,652	13	156,314,475	47
Capital non versé	756,149,224	97	759,200,406	32
	192,559,311	67	191,813,717	84
	2,220,499	42	2,136,927	34
	1,854,079,743	51	1,860,491,200	94
	14,929,963	16	14,802,719	76
	1,805,367	45	1,768,371	96
	35,610,260	19	38,845,047	42
	52,845,590	80	55,416,189	14
	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,884,156,976	91	1,893,895,817	03

Annoucen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

# Birsigthalbahn.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
**Freitag, den 29. Juli 1904, nachmittags 3 Uhr,**  
im Gartensaal der Bierbrauerei F. Merian, Steinenthorstrasse, in Basel.

**Traktandum:**

Beschlussfassung betreffend Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 300,000 und betreffend Ausgabe von Schuldscheinen im Totalbetrage von Fr. 75,000 zum Zwecke der Einführung des elektrischen Betriebes Basel-Flühlen.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im Bureau der Bahngesellschaft, Binningerstrasse 11 in Basel, vom 15. bis 26. Juli anzumelden und dazugehörige Zutrittskarten in Empfang zu nehmen. (1644;)

Basel, 12. Juli 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**E. Probst-Lotz.**

## Dätwyler & Co, Metropol, Zürich.

(1174;) **Bank- und Effekengeschäft.**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

# GENERAL

(Life Assurance Company)

**Lebensversicherungs-Gesellschaft**

in London. o Gegründet 1837.

**Gesellschaft ersten Ranges.**

Billige Prämien.

Vorteilhafteste Bedingungen.

Prospekte und Auskunft bei der [1636]

Direktion für die Schweiz:

**Gebr. Stebler, Zürich,**

sowie bei den Agenturen an allen grösseren Plätzen der Schweiz.

## Vins français, garantis purs,

récolte de mon domaine « Clos de St-Félix », situé dans le meilleur vignoble du Midi français, (960;)

à fr. 40, 46, 54 l'hecto, franco Genève. Sur demande je livre franco gare du client. — Echantillons gratuits.

**B. DUMAS,** propriétaire, à THEZAN (Aude), France, à GENEVE, 4, Rue Gevray.

Bons agents demandés. Ma maison de Genève fournit aussi d'excellents vins fins.